

Uradni list

Evropske unije

C 333



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 65

1. september 2022

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2022/C 333/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10784 – BAIN CAPITAL / BPEA / CITIUSTECH) ⁽¹⁾	1
2022/C 333/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10803 – ELKEM / HYDRO ENERGI INVEST / ALTOR FUND MANAGER / VIANODE) ⁽¹⁾	2
2022/C 333/03	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.10633 – SUEZ / ACEA / JV) ⁽¹⁾	3

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2022/C 333/04	Menjalni tečaji eura — 31. avgust 2022	4
---------------	--	---

Računsko sodišče

2022/C 333/05	Mnenje 04/2022 (v skladu s členoma 287(4) in 322(1)(a) PDEU) o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2021/241 glede poglavij REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost ter spremembi Uredbe (EU) 2021/1060, Uredbe (EU) 2021/2115, Direktive 2003/87/ES in Sklepa (EU) 2015/1814 (2022/0164 (COD))	5
---------------	---	---

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2022/C 333/06	Obvestilo v skladu s členom 29(2) Kadrovskih predpisov – Objava prostega delovnega mesta direktorice/direktorja direktorata Delovno mesto in dobro počutje (HR.D) v Bruslju (AD 14) – COM/2022/10415	6
2022/C 333/07	Obvestilo v skladu s členom 29(2) Kadrovskih predpisov sObjava prostega delovnega mesta direktorice/direktorja direktorata Človeški viri za specifične lokacije in službe (HR.E) v Luxembourggu (AD 14) – COM/2022/10416	7

SODNI POSTOPKI

Evropska komisija

2022/C 333/08	Sodišče EFTE – Zahtevk za svetovalno mnenje Sodišča Efte, ki ga je dne 28. aprila 2022 vložilo Fürstliches Obergericht v zadevi Christian Maitz proti AHV-IV-FAK (Zadeva E-5/22)	8
---------------	--	---

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2022/C 333/09	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10868 – DIGITALBRIDGE / BROOKFIELD / DTAG / JV) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	9
2022/C 333/10	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10721 – CELANESE / DUPONT (MOBILITY & MATERIALS BUSINESS)) ⁽¹⁾	11
2022/C 333/11	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10826 – GOLDMAN SACHS / NORGINE) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	12
2022/C 333/12	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10846 – CVC Funds / Visma Custom Solutions) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	14
2022/C 333/13	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.10612 – NIS / HIPPI) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	16

Popravki

2022/C 333/14	Popravek Priporočila Sveta z dne 5. aprila 2022 o vzpostavljanju povezav za učinkovito evropsko sodelovanje na področju visokošolskega izobraževanja (UL C 160, 13.4.2022)	17
---------------	--	----

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.10784 – BAIN CAPITAL / BPEA / CITIUSTECH)****(Besedilo velja za EGP)**

(2022/C 333/01)

Komisija se je 2. avgusta 2022 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32022M10784. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.10803 – ELKEM / HYDRO ENERGI INVEST / ALTOR FUND MANAGER / VIANODE)****(Besedilo velja za EGP)**

(2022/C 333/02)

Komisija se je 24. avgusta 2022 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32022M10803. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.10633 – SUEZ / ACEA / JV)****(Besedilo velja za EGP)**

(2022/C 333/03)

Komisija se je 29. avgusta 2022 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32022M10633. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do prava EU.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

31. avgust 2022

(2022/C 333/04)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,0000	CAD	kanadski dolar	1,3111
JPY	japonski jen	138,72	HKD	hongkonški dolar	7,8488
DKK	danska krona	7,4371	NZD	novozelandski dolar	1,6322
GBP	funt šterling	0,86035	SGD	singapurski dolar	1,3969
SEK	švedska krona	10,6788	KRW	južnokorejski won	1 342,79
CHF	švicarski frank	0,9796	ZAR	južnoafriški rand	17,0667
ISK	islandska krona	141,70	CNY	kitajski juan	6,8947
NOK	norveška krona	9,9388	HRK	hrvaška kuna	7,5148
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	14 849,93
CZK	češka krona	24,550	MYR	malezijski ringit	4,4755
HUF	madžarski forint	402,80	PHP	filipinski peso	56,153
PLN	poljski zlot	4,7283	RUB	ruski rubelj	
RON	romunski leu	4,8595	THB	tajski bat	36,450
TRY	turška lira	18,1849	BRL	brazilski real	5,1482
AUD	avstralski dolar	1,4591	MXN	mehiški peso	20,2044
			INR	indijska rupija	79,5465

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

RAČUNSKO SODIŠČE

Mnenje 04/2022

(v skladu s členoma 287(4) in 322(1)(a) PDEU)

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2021/241 glede poglavij REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost ter spremembi Uredbe (EU) 2021/1060, Uredbe (EU) 2021/2115, Direktive 2003/87/ES in Sklepa (EU) 2015/1814 (2022/0164 (COD))

(2022/C 333/05)

Evropsko računsko sodišče je objavilo mnenje 04/2022 (v skladu s členoma 287(4) in 322(1)(a) PDEU) o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2021/241 glede poglavij REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost ter spremembi Uredbe (EU) 2021/1060, Uredbe (EU) 2021/2115, Direktive 2003/87/ES in Sklepa (EU) 2015/1814 [2022/0164 (COD)].

Mnenje lahko preberete na spletišču Evropskega računskega sodišča ali si ga z njega prenesete:

<https://www.eca.europa.eu/sl/Pages/DocItem.aspx?did=61912>.

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

OBVESTILO V SKLADU S ČLENOM 29(2) KADROVSKIH PREDPISOV**Objava prostega delovnega mesta direktorice/direktorja direktorata Delovno mesto in dobro počutje (HR.D) v Bruslju (AD 14)****COM/2022/10415***(2022/C 333/06)*

Evropska komisija je objavila razpis prostega delovnega mesta (COM/2022/10415) direktorice/direktorja direktorata Delovno mesto in dobro počutje (HR.D) (razred AD 14).

Za besedilo razpisa prostega delovnega mesta v 24 jezikih in prijavo obiščite to posebno spletno stran na spletišču Evropske komisije: <https://europa.eu/!7vTJDM>

OBVESTILO V SKLADU S ČLENOM 29(2) KADROVSKIH PREDPISOV**sObjava prostega delovnega mesta direktorice/direktorja direktorata Človeški viri za specifične lokacije in službe (HR.E) v Luxembourggu (AD 14)****COM/2022/10416**

(2022/C 333/07)

Evropska komisija je objavila razpis prostega delovnega mesta (COM/2022/10416) direktorice/direktorja direktorata Človeški viri za specifične lokacije in službe (HR.E) (razred AD 14).

Za besedilo razpisa prostega delovnega mesta v 24 jezikih in prijavo obiščite to posebno spletno stran na spletišču Evropske komisije: <https://europa.eu/!WmjtYV>

SODNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

SODIŠČE EFTE

Zahtevak za svetovalno mnenje Sodišča Efte, ki ga je dne 28. aprila 2022 vložilo Fürstliches Obergericht v zadevi Christian Maitz proti AHV-IV-FAK

(Zadeva E-5/22)

(2022/C 333/08)

Fürstliches Obergericht (Knežje višje sodišče) je pri Sodišču Efte 28. aprila 2022 vložilo zahtevak za svetovalno mnenje v Christian Maitz proti AHV-IV-FAK, ki ga je tajništvo Sodišča Efte prejelo 3. maja 2022, in sicer glede naslednjih vprašanj:

1. Ali mora za osebno področje uporabe Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 (UL L 166, str. 1), ki je bila v Sporazum EGP vključena s Sklepom Skupnega odbora EGP z dne 1. julija 2011 (LGBL 2012 št. 202), državljan države članice, za katerega velja zakonodaja ene ali več držav članic v smislu člena 2(1) navedene uredbe, prebivati v eni od držav članic?

Če je odgovor na to vprašanje nikalen:

Ali lahko sporazum med državo članico EU ali državo EGP in tretjo državo, s katerim je bilo področje uporabe navedene uredbe razširjeno na tretjo državo, spremeni odgovor na to vprašanje?

2. Ali mora biti potrjeno v smislu člena 19(2) Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti (UL L 284, str. 1), ki je bila v Sporazum EGP vključena s Sklepom Skupnega odbora z dne 1. julija 2011 (LGBL 2012 št. 202), nujno izdano na obrazcu (PD A1), ki ga je določila Upravna komisija za koordinacijo sistemov socialne varnosti, da bi imelo pravne učinke iz člena 5(1) navedene uredbe?

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.10868 – DIGITALBRIDGE / BROOKFIELD / DTAG / JV)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2022/C 333/09)

1. Komisija je 24. avgusta 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- DigitalBridge Group, Inc. („DigitalBridge“, ZDA),
- Brookfield Asset Management Inc. („Brookfield“, Kanada),
- Deutsche Telekom AG („DTAG“, Nemčija),
- DFMG Holding GmbH („DFMG“, Nemčija), katerega končno obvladujoče podjetje je trenutno podjetje DTAG.

Podjetja DigitalBridge, Brookfield in Deutsche Telekom pridobijo v smislu člena 3(1), točka (b), in člena 3(4) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem DFMG.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- podjetje DigitalBridge je specializirano globalno podjetje za naložbe v digitalno infrastrukturo in kotira na newyorški borzi. Podjetje Digital Bridge vlaga v pet ključnih sektorjev: (i) podatkovne centre; (ii) telekomunikacijske stolpe; (iii) optična omrežja; (iv) male celice in (v) infrastrukturo na robu,
- podjetje Brookfield je globalni upravljavec premoženja, ki ponuja vrsto javnih in zasebnih naložbenih produktov in storitev ter kotira na borzah v New Yorku in Torontu. Podjetje Brookfield se osredotoča na nepremičnine, infrastrukturo, energijo iz obnovljivih virov in zasebni kapital,
- podjetje DTAG je ponudnik integriranih telekomunikacijskih storitev in storitev informacijske tehnologije ter je dejavno po vsem svetu v več kot 50 državah. Podjetje DTAG potrošnikom predvsem v Evropi in ZDA ponuja fiksne in mobilne telekomunikacijske storitve ter produkte na področjih interneta, IPTV ter IT. Poleg tega podjetje DTAG zagotavlja telekomunikacijske storitve drugim operaterjem in ponudnikom internetnih storitev na veleprodajni ravni ter rešitve informacijske in komunikacijske tehnologije za srednje in velike stranke po vsem svetu.
- podjetje DFMG ima v lasti in upravlja pasivno brezžično telekomunikacijsko infrastrukturo (tj. stolpe, strešna mesta in tako imenovane male celice) v Nemčiji in Avstriji. Natančneje, podjetje DFMG zagotavlja storitve gostovanja za telekomunikacijsko infrastrukturo (tj. zakup prostora na obstoječih in prihodnjih lokacijah za mobilna omrežja) operaterjem mobilnih omrežij in radiodifuzijskim hišam ter digitalnim radijskim omrežjem javnih organov v Nemčiji in Avstriji.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ^(?) je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10868 – DIGITALBRIDGE / BROOKFIELD / DTAG / JV

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

^(?) UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10721 – CELANESE / DUPONT (MOBILITY & MATERIALS BUSINESS))

(Besedilo velja za EGP)

(2022/C 333/10)

1. Komisija je 23. avgusta 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- Celanese Corporation („Celanese“, ZDA),
- DuPont’s Mobility & Materials Business, ki ga obvladuje podjetje DuPont de Nemours, Inc. (ZDA).

Podjetje Celanese pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem DuPont’s Mobility & Materials Business.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- Celanese je svetovno podjetje za proizvodnjo kemičnih in posebnih materialov, in sicer visoko zmogljivih polimerov, ki se uporabljajo za različne namene, proizvaja pa tudi acetilne proizvode, ki so vmesni kemični produkti za skoraj vse glavne industrije. Portfelj proizvodov podjetja Celanese je namenjen raznovrstnim končnim uporabam.
- Podjetje DuPont’s Mobility & Materials Business zagotavlja inženirjem in oblikovalcem na področjih prevoza, elektronike, obnovljivih virov energije ter industrijskih in potrošniških končnih trgov visoko zmogljivo inženirsko termoplastiko, elastomere, paste, filamente in napredne filme, s katerimi omogoča sistemske rešitve za zahtevne uporabe in okolja.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10721 – CELANESE / DUPONT (MOBILITY & MATERIALS BUSINESS)

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10826 – GOLDMAN SACHS / NORGINE)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2022/C 333/11)

1. Komisija je 24. avgusta 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- Goldman Sachs Group Inc. („Goldman Sachs“, Združene države Amerike),
- Norgine Europe B.V., skupaj z neposrednimi in posrednimi odvisnimi podjetji („Norgine Group“ ali „Target“, Nizozemska).

Goldman Sachs pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem Norgine ⁽²⁾.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- Goldman Sachs je svetovno podjetje za investicijsko bančništvo, vrednostne papirje in upravljanje naložb, ki zagotavlja vrsto bančnih storitev, storitev v zvezi z vrednostnimi papirji in investicijskih storitev po vsem svetu za znatno in raznoliko bazo strank, ki vključuje družbe, finančne institucije, vlade in premožne posameznike,
- Norgine Group, ki ima sedež na Nizozemskem, je evropsko specializirano farmacevtsko podjetje, ki razvija, proizvaja in trži farmacevtske izdelke predvsem, za naslednja področja zdravljenja: gastroenterologija, hepatologija, nujna medicinska pomoč, hematologija, porodništvo, kardiologija, onkologija, urologija in nevrologija.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila ⁽³⁾.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10826 – GOLDMAN SACHS / NORGINE

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ Pred zaključkom transakcije bodo podjetje Norgine Ventures B.V. ter njegova neposredna in posredna odvisna podjetja („Norgine Ventures“) izločeni iz skupine Norgine, ki je cilj transakcije.

⁽³⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.10846 – CVC Funds / Visma Custom Solutions)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2022/C 333/12)

1. Komisija je 25. avgusta 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. („CVC Funds“, Veliko vojvodstvo Luksemburg),
- nekatera odvisna podjetja podjetij Visma Norge Holding AS, Visma Finland Holding Oy, Visma Sverige Holding AB, Visma Danmark Holding A/S in Visma International Holding AS („Visma Custom Solutions“, ki zajema 25 podjetij s sedežem na Danskem, Finskem, v Litvi, na Norveškem in Švedskem).

Podjetje CVC Funds pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem Visma Custom Solutions.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za CVC Funds: podjetje za upravljanje zasebnega kapitala in investicijsko svetovanje, ki zagotavlja svetovanje in upravljanje investicijskim skladom z deleži v številnih podjetjih, dejavnih v različnih panogah,
- za Visma Custom Solutions: ponudnik informacijskih storitev, specializiran za razvoj programske opreme po meri in zagotavljanje svetovalnih storitev na področju informacijske tehnologije svojim strankam.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10846 – CVC Funds / Visma Custom Solutions

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.10612 – NIS / HIPP)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2022/C 333/13)

1. Komisija je 24. avgusta 2022 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 in po predložitvi v skladu s členom 4(5) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- Naftna Industrija Srbije a.d. Novi Sad („NIS“, Srbija), ki ga obvladuje podjetje PJSC Gazprom („Gazprom“, Rusija),
- Hip-Petrohemija LLC Pancevo („HIPP“, Srbija), ki ga obvladuje Republika Srbija.

Podjetje NIS pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem HIPP.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- Gazprom je ruska večnacionalna energetska družba v večinski državni lasti. NIS je vertikalno integrirano energetska podjetje, dejavno na področju raziskav, proizvodnje in rafiniranja nafte in zemeljskega plina, prodaje in distribucije široke palete naftnih proizvodov ter izvajanja projektov na področju petrokemije in energetike,
- HIPP je petrokemično podjetje, dejavno na področju proizvodnje in distribucije izdelkov, kot so etilen, polietilen in sintetični kavčuk.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.10612 – NIS / HIPP

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

e-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

POPRAVKI

Popravek Priporočila Sveta z dne 5. aprila 2022 o vzpostavljanju povezav za učinkovito evropsko sodelovanje na področju visokošolskega izobraževanja

(Uradni list Evropske unije C 160 z dne 13. aprila 2022)

(2022/C 333/14)

Stran 7:

besedilo: „Komisiji naj do [vstaviti datum 12 mesecev po sprejetju v Svetu] sporočijo ustrezne ukrepe, ki jih bodo sprejele na ustrezni ravni v podporo ciljem tega priporočila kot ključnih korakov na poti k uresnitvi evropskega izobraževalnega prostora do leta 2025.“

se glasi: „Komisiji naj do maja 2023 sporočijo ustrezne ukrepe, ki jih bodo sprejele na ustrezni ravni v podporo ciljem tega priporočila kot ključnih korakov na poti k uresnitvi evropskega izobraževalnega prostora do leta 2025.“

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)

ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL